

# Politica della protezione dei dati

---

**GAMAX Management AG**, "*société anonyme*" è una società costituita ai sensi del diritto del Granducato del Lussemburgo, con sede legale in Lussemburgo, 11/13, Boulevard de la Foire, L - 1528 Lussemburgo, iscritta al registro del commercio e delle società del Lussemburgo con il codice B40494 (di seguito indicata con "**GAMAX**") e si impegna a trattare i dati personali in conformità alle legislazioni europee e nazionali in materia di protezione dei dati personali ("**leggi in materia di protezione dei dati**").

GAMAX si propone inoltre di affrontare con sollecitudine ed efficacia gli eventuali problemi relativi al trattamento dei dati personali e/o all'inadempienza rispetto alla presente politica di protezione dei dati ("**politica della protezione dei dati**").

## **1. Campo d'applicazione e finalità**

**1.1** GAMAX ha l'esigenza di raccogliere ed elaborare alcune informazioni sulle persone fisiche che è possibile identificare a partire da tali informazioni, in modo diretto o indiretto, e in particolare con riferimento a uno o più fattori specifici della rispettiva identità fisica, fisiologica, mentale, economica, culturale o sociale ("**dati personali**"). Fra questi ultimi sono eventualmente compresi clienti, fornitori, partner, contatti commerciali, dipendenti, ecc.

**1.2** La presente politica di protezione dei dati definisce le modalità di utilizzo dei dati personali:

- (i) Raccolta, elaborazione, trattamento ed archiviazione per soddisfare gli standard in materia di protezione dei dati di GAMAX.
- (ii) Conformità alle leggi applicabili.

**1.3** La presente politica di protezione dei dati garantisce che GAMAX:

- (i) Sia conforme alle leggi applicabili;
- (ii) Protegga i diritti di clienti, fornitori, partner, contatti commerciali, dipendenti;
- (iii) Tuteli se stessa dai rischi di violazione dei dati.

## **2. Campo di applicazione della politica di protezione dei dati**

La politica di protezione dei dati trova applicazione per:

- GAMAX;
- Tutto il personale di GAMAX;
- Tutti gli appaltatori, fornitori e altri soggetti che operino per conto di GAMAX;
- Tutti i dati in possesso di GAMAX relativi a persone identificabili.

## **3. Responsabilità**

**3.1** Tutti coloro che lavorano per o con GAMAX sono tenuti a contribuire per garantire operazioni appropriate di raccolta, archiviazione e trattamento dei dati.

**3.2** Tutti i dipendenti addetti al trattamento dei dati personali devono garantire il trattamento e l'elaborazione in conformità alla presente politica di protezione dei dati e ai principi di tutela di questi ultimi.

- Gli unici soggetti in grado di accedere ai dati in oggetto alla presente politica di protezione dei dati dovrebbero essere coloro che ne abbiano necessità per lo svolgimento delle rispettive mansioni.
- Si sconsiglia la condivisione informale dei dati.
- La formazione interna di tutti i dipendenti sarà realizzata al fine di fornire supporto alla comprensione delle responsabilità nei confronti del trattamento dei dati.
- I dipendenti devono garantire la sicurezza di tutti i dati, vale a dire utilizzare password complesse e non divulgare dati personali a soggetti non autorizzati all'interno o all'esterno dell'azienda.
- È necessario eseguire la revisione e l'aggiornamento periodici dei dati e la cancellazione quando i dati non sono più necessari.

- I dipendenti sono tenuti a richiedere supporto al rispettivo direttore o al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie), in caso di dubbi in merito ad alcuni aspetti della protezione dei dati).

#### **4. Principi dell'elaborazione**

**4.1** Le leggi in materia di protezione dei dati stabiliscono gli obblighi legali per GAMAX per quanto concerne l'acquisizione, il trattamento e l'archiviazione delle informazioni personali.

**4.2** Le norme trovano applicazione a prescindere dall'archiviazione dei dati in formato elettronico, cartaceo o su altri eventuali supporti. Le informazioni personali devono essere raccolte e utilizzate in modo corretto, archiviate in modo sicuro e non divulgate in modo illegale.

**4.3** Di conseguenza, l'elaborazione dei dati personali seguirà i principi esposti di seguito.

- Elaborazione corretta e lecita dei dati personali: la società acquisisce ed elabora i dati personali in modo corretto e lecito in base quanto indicato di seguito.
  - a. Lecito e corretto: l'elaborazione dei dati personali deve essere fondata su basi legali valide ai sensi delle leggi in materia di protezione dei dati e non deve essere utilizzata in modo da produrre effetti negativi ingiustificati o sproporzionati per il soggetto interessato e/o da essere illegale.
  - b. Trasparente: GAMAX deve avere un comportamento trasparente nei confronti gli interessati dei dati in merito alle sue attività di elaborazione.
- Limitazione delle finalità: i dati personali devono essere acquisiti solo per gli scopi specificati e leciti ed essere utilizzati solo secondo le modalità d'uso ragionevolmente previste dall'interessato. Inoltre, i dati personali devono essere elaborati solo in modo compatibile con le finalità per cui sono stati raccolti.
- Riduzione a livello minimo dei dati: i dati personali devono essere adeguati, pertinenti e non eccedenti in rapporto alle finalità per cui sono raccolti e trattati.
- Accuratezza: i dati personali sottoposti ad elaborazione devono essere esatti e, in caso di necessità, aggiornati. GAMAX si impegna a compiere tutti gli sforzi necessari per cancellare o correggere i dati inesatti o incompleti.

- Limitazione dell'archiviazione: i dati personali non devono essere conservati per un periodo superiore a quanto necessario per le finalità per cui vengono elaborati.
- Rispetto dei diritti degli interessati: GAMAX è tenuta a rispettare ed attuare i diritti degli interessati laddove elabori i dati personali di questi ultimi.

## **5. Diritti degli interessati**

Tutti gli interessati godono dei seguenti diritti che GAMAX e tutti i rispettivi rappresentanti e dipendenti sono tenuti a rispettare.

- Diritto di accesso da parte dell'interessato: all'interessato è necessario garantire il diritto di ottenere dall'addetto al controllo la conferma che sia in corso o meno un trattamento di dati personali che lo riguardino e, in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle seguenti informazioni:
  - (a) Le finalità del trattamento;
  - (b) Le categorie di dati personali in questione;
  - (c) I destinatari o le categorie di destinatari ai quali i dati personali sono stati o saranno comunicati, in particolare i destinatari di paesi terzi o di organizzazioni internazionali;
  - (d) Ove possibile, il periodo di conservazione dei dati personali previsto oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
  - (e) L'esistenza del diritto di richiedere all'addetto al controllo la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati personali che riguardino l'interessato o di opporsi a tale trattamento;
  - (f) Il diritto di proporre reclamo presso un'autorità di vigilanza;
  - (g) Qualora i dati personali non siano raccolti presso l'interessato, tutte le informazioni disponibili sulla loro origine;
  - (h) L'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione, e, almeno in tali casi, di informazioni significative sulla logica applicata, nonché l'importanza e le conseguenze previste di tale trattamento per l'interessato.
  - (i) Nel caso in cui i dati personali siano trasferiti a paesi terzi o a organizzazioni internazionali, all'interessato è necessario garantire il diritto di essere informato in merito alle garanzie appropriate attuate da GAMAX per assicurare la legittimità di tale trasferimento.

- Il diritto di rettifica: all'interessato è necessario garantire il diritto di ottenere da GAMAX senza ingiustificato ritardo la rettifica di dati personali inesatti che lo riguardano o il diritto di ottenere il completamento di dati personali incompleti.
- Il diritto di cancellazione: all'interessato è necessario garantire il diritto di ottenere da GAMAX la cancellazione dei dati personali che lo riguardano senza ingiustificato ritardo e GAMAX è tenuta a cancellare i dati personali senza ingiustificato ritardo laddove l'interessato invochi motivazioni valide secondo quanto specificato nelle leggi in materia di protezione dei dati.
- Il diritto alla limitazione del trattamento: all'interessato è necessario garantire il diritto di ottenere da GAMAX la limitazione del trattamento laddove invochi motivazioni valide secondo quanto specificato nelle leggi in materia di protezione dei dati.
- Il diritto alla portabilità: l'interessato ha il diritto di ricevere i dati personali che lo riguardano, forniti a GAMAX, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico e gode del diritto di trasmettere tali dati ad un altro responsabile del controllo senza impedimenti. L'interessato ha facoltà di richiedere la trasmissione diretta dei dati personali da GAMAX ad un altro addetto al controllo dei dati, laddove fattibile a livello tecnico.
- Il diritto di opposizione: all'interessato è necessario garantire il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla rispettiva situazione particolare, al trattamento di dati personali che lo riguardano, laddove tale trattamento si basi sul fatto che:
  - a. Tale trattamento sia necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito GAMAX;
  - b. Tale trattamento sia necessario ai fini degli interessi legittimi perseguiti dal responsabile del controllo o da terze parti;
  - c. I dati personali siano trattati per finalità di marketing diretto;
- Il diritto di non essere sottoposto ad una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che indica in modo analogo significativamente sulla sua persona.
- Il diritto di proporre reclamo all'autorità di vigilanza. In Lussemburgo, l'autorità di vigilanza competente è la cosiddetta "*Commission Nationale pour la Protection des données*" (di seguito "**CNPD**").

## **6. Richieste degli interessati**

Quando GAMAX opera come addetto al controllo dei dati:

- (i) GAMAX è tenuta a fornire in forma intelligibile, su richiesta scritta di un soggetto, e nel rispetto delle scadenze specificate dalle leggi applicabili, le informazioni che costituiscono i dati personali elaborati da GAMAX in relazione all'interessato e le suddette informazioni di supporto richieste secondo quanto previsto dalle leggi applicabili, salvo i casi in cui GAMAX sia autorizzata dalle leggi applicabili a rifiutare o a soddisfare solo parzialmente la richiesta. Tutte le richieste di accesso ai dati personali ricevute da un dipendente di GAMAX devono essere indirizzate al responsabile della protezione dei dati di GAMAX al seguente indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie). GAMAX verificherà l'identità di tutti coloro che presentino richieste di comunicazione di eventuali informazioni.
  
- (ii) GAMAX ha facoltà, ove consentito dalle leggi applicabili (ad esempio, in caso di richieste manifestamente infondate o eccessive), di imporre una tariffa ragionevole per la fornitura di copie dei dati personali richiesti dai soggetti.
  
- (iii) GAMAX è tenuta a modificare, aggiornare o cancellare, a seconda dei casi o previa notifica, gli eventuali dati personali che si riscontrino incorretti.
  
- (iv) GAMAX è tenuta a rispettare il diritto dei soggetti ad ottenere la cancellazione dei dati elaborati laddove siano soddisfatti i requisiti di legge applicabili. Su richiesta scritta di un soggetto e senza ingiustificato ritardo, GAMAX è tenuta a cancellare le informazioni che costituiscono i dati personali in relazione al soggetto in questione e le suddette informazioni di supporto secondo quanto previsto dalle leggi applicabili, salvo i casi in cui GAMAX sia autorizzata dalle leggi applicabili a rifiutare o a soddisfare solo parzialmente la richiesta. Tutte le richieste di cancellazione dei dati personali ricevute dai dipendenti di GAMAX devono essere indirizzate al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)). GAMAX verificherà l'identità di chiunque presenti una richiesta di cancellazione dei rispettivi dati personali e la legittimità di tale richiesta.

- (v) GAMAX è tenuta a limitare il trattamento dei dati personali su richiesta in forma scritta dei soggetti che soddisfino i requisiti delle leggi applicabili. A tale riguardo, GAMAX è tenuta a sospendere il trattamento dei dati personali, ad eccezione dell'archiviazione di tali dati personali o di altri tipi di elaborazione che soddisfino i requisiti delle leggi applicabili. GAMAX è tenuta ad informare gli interessati prima di sollevare la limitazione del trattamento. Tutte le suddette richieste devono essere indirizzate al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)). GAMAX verificherà l'identità di chiunque presenti una richiesta di limitazione dei rispettivi dati personali e la legittimità di tale richiesta.
- (vi) GAMAX è tenuta a rispettare i diritti fissati ai sensi di legge dei soggetti di opposizione alle modalità di trattamento dei dati da parte di GAMAX. Tali opposizioni devono essere indirizzate al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)). Tutte le opposizioni legittime saranno sottoposte ad accertamenti adottando le contromisure necessarie, fra cui le operazioni di rettifica, cancellazione o distruzione dei dati, laddove lo si ritenga adeguato.
- (vii) Nell'ambito dell'applicazione del diritto di portabilità dei dati, GAMAX è tenuta ad essere in grado di fornire ai soggetti i rispettivi dati personali in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, in modo da consentire a tali soggetti di avere l'opportunità di trasmettere tali dati a un altro addetto al controllo senza impedimenti su richiesta scritta in conformità ai requisiti delle leggi applicabili. GAMAX è tenuta ad essere anche in grado di fornire direttamente tali dati personali al nuovo addetto del controllo dei dati selezionato dal soggetto, in caso di richiesta. Tutte le richieste di portabilità dei dati devono essere indirizzate al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)). GAMAX verificherà l'identità di chiunque presenti una richiesta di cancellazione dei rispettivi dati personali e la legittimità di tale richiesta.

(v) GAMAX è tenuta a prendere in considerazione gli interessi legittimi dei soggetti e informerà questi ultimi in merito ai processi logici coinvolti nelle decisioni prese utilizzando i rispettivi dati personali esclusivamente tramite mezzi automatici senza alcun coinvolgimento umano e che: i) sono destinati a valutare taluni aspetti personali relativi al soggetto; e ii) producono effetti legali che lo riguardino o che interessino il soggetto in modo significativo.

## **7. Sicurezza**

**6.1** GAMAX è tenuta ad adottare tutte le misure tecniche e organizzative adeguate in previsione della tutela dei dati personali dalla distruzione accidentale o illecita o dalla perdita accidentale, dall'alterazione, da operazioni non autorizzate di divulgazione o accesso.

**6.2** In caso di distruzione accidentale o illecita o perdita accidentale, alterazione, divulgazione o accesso non autorizzati ai dati personali, GAMAX è tenuta a fornire alla competente autorità di vigilanza competente informazioni su tale violazione dei dati senza ingiustificato ritardo e, laddove possibile a livello tecnico, entro e non oltre 72 ore, salvo il caso in cui la violazione dei dati personali comporti un rischio per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

**6.3** Quando è probabile che la violazione dei dati personali comporti un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche, GAMAX è tenuta a comunicare la violazione dei dati personali all'interessato senza ingiustificato ritardo.

**6.4** Ai fini del presente capitolo, tutti i dipendenti di GAMAX, gli appaltatori, i fornitori e altri eventuali soggetti addetti all'elaborazione dei dati per conto di GAMAX sono tenuti a segnalare le violazioni dei dati note immediatamente dopo averne preso conoscenza al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)).

## **8. Trasferimento di dati personali al responsabile del trattamento</1395>**

**7.1** Quando si trasferiscono i dati a responsabili del trattamento dei dati, GAMAX è tenuta ad assicurarsi che quest'ultimo fornisca garanzie sufficienti per attuare misure tecniche e organizzative adeguate in modo tale da consentire la conformità del trattamento dei dati ai requisiti delle leggi in materia di protezione dei dati assicurando la tutela dei diritti dell'interessato.



**7.2** I rapporti con tale responsabile del trattamento dei dati saranno oggetto di un contratto scritto e giuridicamente vincolante tra GAMAX e il responsabile del trattamento dei dati che esponga l'oggetto e la durata del trattamento, la natura e lo scopo del trattamento, il tipo di dati personali e le categorie di soggetti interessati nonché gli obblighi e i diritti di GAMAX.

**7.3** Inoltre, il suddetto contratto deve prevedere i seguenti punti.

- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto esclusivamente ad elaborare i dati personali in conformità alle istruzioni registrate da GAMAX.
- Il responsabile del trattamento dei dati assicura che i soggetti autorizzati all'elaborazione dei dati personali si siano impegnati a rispettare la riservatezza o siano vincolati da un adeguato obbligo giuridico di riservatezza.
- Il responsabile del trattamento dei dati deve garantire l'attuazione di misure di sicurezza appropriate per tutelare i dati personali.
- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto ad incaricare esclusivamente i responsabili autorizzati da GAMAX, i quali abbiano accettato di sottoporsi agli stessi obblighi di protezione dei dati esposti nel contratto tra GAMAX e il responsabile iniziale. Laddove GAMAX abbia concesso un'autorizzazione generica ad assumere un altro responsabile del trattamento dei dati, quest'ultimo è tenuto a comunicare a GAMAX l'identità di tale responsabile ed eventuali modifiche prevista per quanto riguarda l'inserimento o la sostituzione di un responsabile del trattamento. GAMAX avrà la possibilità di opporsi al coinvolgimento di tale responsabile del trattamento.
- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto a fornire supporto a GAMAX per l'adempimento del proprio obbligo di rispondere alle richieste d'esercizio dei diritti dell'interessato.
- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto a fornire supporto a GAMAX nella garanzia dell'adempimento dei propri obblighi di garantire la sicurezza dell'elaborazione, di comunicare le violazioni dei dati all'autorità di vigilanza o agli interessati, di effettuare una valutazione dell'impatto sulla protezione dei dati anche previa consultazione dell'autorità di vigilanza competente.
- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto a cancellare o restituire tutti i dati personali all'addetto al controllo al termine della prestazione dei servizi relativi all'elaborazione e a cancellare le copie esistenti, salvo i casi in cui le leggi applicabili dispongano l'archiviazione dei dati personali..

- Il responsabile del trattamento dei dati è tenuto a mettere a disposizione di GAMAX tutte le informazioni necessarie a dimostrare il rispetto degli obblighi di cui sopra nonché a fornire il proprio consenso e contribuire alle verifiche, fra cui le ispezioni, condotte da GAMAX o da altri revisori incaricati da GAMAX.

## **9. Domande, dubbi e richieste**

- 8.1** Nel caso in cui si sollevino eventuali domande in merito all'elaborazione dei dati personali all'interno di GAMAX, l'applicazione della presente politica di protezione dei dati o nel caso in cui l'interessato ritenga che il trattamento dei propri dati non avvenga in conformità alla presente politica di protezione dei dati, è necessario indirizzare tali domande / dubbi al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)).
- 8.2** Nel caso in cui un dipendente riceva un reclamo da un interessato al di fuori di GAMAX, è obbligatorio inoltrare tali reclami al responsabile della protezione dei dati di GAMAX (quest'ultimo svolge il ruolo di garante della conformità presso Mediolanum Irish Operations e può essere contattato all'indirizzo: [dpo@mediolanum.ie](mailto:dpo@mediolanum.ie)).
- 8.3** Il responsabile della protezione dei dati riesaminerà il reclamo in via riservata.
- 8.4** GAMAX è tenuta ad avviare tempestivamente un'indagine su eventuali accuse di violazione della presente politica di protezione dei dati presentata in buona fede.
- 8.5** I dipendenti sono tenuti a collaborare con le indagini interne relative ad eventuali violazioni della politica di protezione dei dati.
- 8.6** Al fine di consentire a GAMAX di condurre le indagini in modo corretto su un problema, le accuse di violazione della conformità con o violazione della presente politica di protezione dei dati devono comprendere informazioni adeguate in merito al fatto o alla violazione.
- 8.7** GAMAX tratterà l'identità di qualsiasi soggetto che presenti un reclamo come informazione riservata. Tuttavia, in determinate circostanze, GAMAX può essere obbligata per legge a divulgare le informazioni o l'identità del soggetto che presenti il reclamo o l'accusa.

Ultimo aggiornamento: 21 maggio 2018